

# Zertifikat

Certificate



## Registrier-Nr.

Registration No.

**78/780/551696**

Zeichen des Auftraggebers  
Customers reference

Auftragsdatum  
Date of application

Aktenzeichen  
File reference

Prüfbericht Nr.  
Test report no.

31.01.05

8000551696

04/YTT551696

Name und Anschrift  
des Auftraggebers

**ASO GmbH  
Antriebs- und Steuerungstechnik  
Am Garock 8  
D-33154 Salzkotten**

Name and address of  
the customer

Beschreibung des  
Produktes

**Inductive safety system for monitoring pressure  
sensitive sensors**

Description of product

**ISK 7x-xx with electronic KE 1  
used in SPK xx.x transmitter coil**

Fertigungsstätte

see above

Manufacturing plant

Geprüft nach

EN 61508-2 : 2001

Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic  
safety-related systems –  
Part 2: Requirements for electrical/electronic/programmable electronic  
safety-related systems

Tested in accordance  
with

EN 954-1 : 1997

Safety of machinery – Safety related parts of control systems –  
Part 1: General principles for design

Anmerkungen

The most unfavourable version of series ISK 7x.xx with electronic KE achieves  
a PFH<sub>D</sub> of  $3,15 \cdot 10^{-9}$  and a SFF of 98,59%. Thus it meets the requirements of SIL 1 at least.  
The requirements from EN 12978:2003 concerning safety devices for power operated doors and  
gates can be met at SIL 1 according EN 61508.

Remarks

Device ISK 70-75 meets a safety level which is equivalent with category 2 of EN 954-1.  
Device ISK 76-21 meets a safety level which is equivalent with category 2 of EN 954-1.  
Device ISK 71 meets a safety level which is equivalent with category 3 of EN 954-1.  
Device ISK 74 meets a safety level which is equivalent with category 3 of EN 954-1.

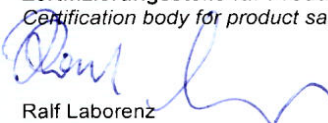
Professional mounting following the manufacturer's instruction and the connection of a suitable device for  
monitoring the closing edge is a prerequisite.  
For devices following category 2 of EN 954-1 testing is required which has to be performed by a suitable gate  
controller.

This certificate is a translation of certificate no. 78/780/551696 of 08.02.2005.

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise  
Please also pay attention to the information stated overleaf

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle für Produktsicherheit  
Certification body for product safety

Hannover, den 29.08.2008  
Hanover, dated

  
Ralf Laborenz